

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 155

Volume 34

19 June 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1682/91 of 18 June 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1683/91 of 18 June 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 1684/91 of 18 June 1991 amending Regulation (EEC) No 3061/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil	5
Commission Regulation (EEC) No 1685/91 of 18 June 1991 abolishing the corrective amount on the import of apricots into the Community of Ten from Spain (except the Canary Islands)	7

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1682/91

of 18 June 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 533/91 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 June 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 533/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy
0709 90 60	129,86 ⁽²⁾
0712 90 19	129,86 ⁽²⁾
1001 10 10	191,56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	191,56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	157,32
1001 90 99	157,32
1002 00 00	150,39 ⁽⁴⁾
1003 00 10	150,38
1003 00 90	150,38
1004 00 10	131,31
1004 00 90	131,31
1005 10 90	129,86 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	129,86 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	140,21 ⁽⁴⁾
1008 10 00	40,71
1008 20 00	124,35 ⁽⁴⁾
1008 30 00	36,27 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	36,27
1101 00 00	234,00 ⁽⁸⁾
1102 10 00	225,25 ⁽⁸⁾
1103 11 10	310,56 ⁽⁸⁾
1103 11 90	250,90 ⁽⁸⁾

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(⁴) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(⁶) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

(⁷) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(⁸) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1683/91

of 18 June 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 June 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0	0	0,27
0712 90 19	0	0	0	0,27
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,27
1005 90 00	0	0	0	0,27
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	3,78	3,78	3,78
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1684/91

of 18 June 1991

amending Regulation (EEC) No 3061/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas, because of the additional checks resulting from the establishment of the register of olive cultivation in Italy, Regulation (EEC) No 3315/90⁽³⁾, amending Commission Regulation (EEC) No 3061/84⁽⁴⁾, authorized that Member State to pay the balance of production aid for the 1987/88 marketing year up till 15 April 1991; whereas, despite the efforts made by Italy to accelerate payment, the total amounts concerned could not be paid within the time limit laid down; whereas this time limit should be extended a final time for the period strictly necessary for payment of the outstanding amounts;

Whereas Regulation (EEC) No 3061/84, amended with regard to this point by Regulation (EEC) No 928/81⁽⁵⁾, fixes 31 May as the date for submission of applications by olive growers; whereas, in view of the length of the olive-pressing period in certain regions, the above time limit should be extended for this marketing year;

Whereas, for the 1989/90 marketing year, the Italian authorities were unable to pay the whole of the 'lump sum' aid to small producers in the time limit laid down by Community rules; whereas, in view of the efforts made to accelerate payments of the aid, the time available to Italy for the payment of this 'lump-sum' aid should be extended as a special measure;

Whereas the introduction into Spain of the Community system of consumption aid at the end of 1990 resulted in delays in the payment of the balance of aid for the

1988/89 marketing year; whereas, in view of this special situation, the time limit for the payment of these amounts should be extended, as a special measure;

Whereas, in view of the administrative difficulties encountered by Portugal in the management of production aid, an extension of the time limits for payment of the balance of aid for the 1989/90 marketing year and for the 'lump-sum' aid for the 1990/91 marketing year should be granted, as a special measure, to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3061/84 is hereby amended as follows:

1. The following subparagraph is added to Article 5 (3):

'However, for the 1990/91 marketing year, the date 31 May shall be replaced by 20 June.'

2. The second subparagraph of Article 12b (2) is replaced by the following: 'However,

(a) Spain shall be authorized to pay the balance of the aid for the 1987/88 and 1988/89 marketing years by 15 July 1991 at the latest;

(b) Italy shall be authorized to pay:

— the balance of the aid for the 1987/88 marketing year by 15 July 1991 at the latest,

— the balance of the aid for the 1988/89 marketing year by 21 July 1991 at the latest,

— the aid granted for the 1989/90 marketing year to producers whose average production is less than 400 kg of olive oil by 15 July 1991 at the latest;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 318, 17. 11. 1990, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 1. 11. 1984, p. 52.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 16. 4. 1991, p. 5.

- (c) Portugal shall be authorized to pay : than 500 kg of olive oil by 30 May 1992 at the latest.
- the balance of the aid for the 1988/89 marketing year by 21 July 1991 at the latest,
 - the balance of the aid for the 1989/90 marketing year by 31 December 1991 at the latest,
 - the aid granted for the 1990/91 marketing year to producers whose average production is less

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1685/91**of 18 June 1991****abolishing the corrective amount on the import of apricots into the Community
of Ten from Spain (except the Canary Islands)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89
of 4 December 1989 laying down general rules for imple-
menting the Act of Accession of Spain and Portugal as
regards the compensatory mechanism for imports of fruit
and vegetables from Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 4
(2) thereof,

Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces
from 1 January 1990 a compensatory mechanism for
imports into the Community as constituted on 31
December 1985, hereinafter called 'the Community of
Ten', of fruit and vegetables from Spain (except the
Canary Islands) for which a reference price is fixed with
regard to third countries;

Whereas Regulation (EEC) No 3709/89 lays down general
rules for applying the said compensatory mechanism and
Commission Regulation (EEC) No 3815/89 ⁽²⁾ lays down
detailed rules for applying the said compensatory
mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1617/91 ⁽³⁾
introduces a corrective amount on imports of apricots
into the Community of Ten from Spain (except the
Canary Islands);

Whereas Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 3709/89
lays down the conditions under which a corrective
amount introduced pursuant to Article 3 (1) of the said
Regulation is to be abolished; whereas the said conditions
require abolition of the corrective amount on imports of
apricots into the Community of Ten from Spain (except
the Canary Islands),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1617/91 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 June 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 149, 14. 6. 1991, p. 33.